

## PSS 90 / PSS 100

### Reparaturende 31.12.2020

Viele Geräte befinden sich aktuell noch im Einsatz. Daher möchten wir Sie an das Reparaturende sowie damit verbundene Ende der Lieferung von Ersatzteilen erinnern. Wir bieten im Rahmen einer Vertriebsaktion weiterhin die Möglichkeit zur Aufrüstung mittels Aufbausets an.

**Jetzt  
umrüsten!**

- + **Schrittweiser Tausch der Pneumatik**
- + **Umrüstung des Tragesystems**
- + **Fachgerechte Entsorgung**
- + **Rabattaktion für die Umrüstaktion**
- + **Massong kann Umrüstung übernehmen**



Ihr leistungsstarker  
Partner!



### Das Produkt.

Seit bis zu zwei Jahrzehnten sind diese Dräger-Pressluftatmer nun schon sichere Begleiter an Ihrer Seite. Zeit, sich über den Weg in eine neue Generation der Atemschutztechnik Gedanken zu machen.

Rüsten Sie Ihren bestehenden Pressluftatmer der Dräger PSS 90- oder PSS 100-Serie schrittweise zu **neuen PSS 5000/7000** auf. Der Umstieg kann an Stelle des regulären Reparatur-Austausches (RAT) stattfinden, so werden **Ausfallzeiten** und **Kosten minimiert**.

In **Schritt 1** tauschen Sie die bestehende **Pneumatik** gegen die neue PSS 7000-Pneumatik mit zahlreichen Wahlmöglichkeiten. Dabei können Sie die Pneumatik entweder komplett in einem Schritt tauschen oder mit dem **Tausch des Druckminderers** beginnen (**Schritt 1A**) und die weiteren **Pneumatik-Komponenten** später aufrüsten (**Schritt 1B**). Nach der kompletten Umrüstung der Pneumatik kann in **Schritt 2** das **Tragesystem** getauscht werden. Halten Sie Ihre Dräger-Pressluftatmer immer auf dem aktuellen Stand. Schrittweise und passend zum Budget.

Und das Beste: Ihre alte Pneumatik wird **fachgerecht entsorgt!**

... und natürlich können wir mit unserer Atemschutzwerkstatt auch gerne die Umrüstung kostengünstig für Sie durchführen für Sie also „Rundum-sorglos“

### Vorteile der neuen Pneumatik.

- + Neues Manometer höherer Güte (Anzeigetoleranz auf +/- 5 bar verbessert)
- + Neue Mitteldruck-Kupplung, durch verstärkten Griffing besser unter Druck kuppelbar
- + Integrierte Rüttelsicherung
- + Einstiegsmöglichkeit in die nächste Generation von Tragesystemen

### Vorteile des neuen Tragesystems.

- + Ergonomisches Design, das sich dem Körper anpasst
- + In das Tragesystem integrierte Leitungen reduzieren die Gefahr des Hängenbleibens
- + Polsterbefestigung durch Schnellverschlüsse verringert den Wartungsaufwand
- + High-Tech-Bänderung hält hoher Beanspruchung stand und reduziert den Reinigungsaufwand durch geschlossen-poriges Material
- + Bei Verwendung des optionalen Bodyguard 7000 ist dessen zentrale Elektronik und Energieversorgung in die Trageplatte integriert

Als Atemschutzspezialist sind wir gerne Ihr Ansprechpartner und beraten Sie kompetent zu der für Sie wirtschaftlichsten, aber auch sichersten Lösung. Sprechen Sie uns einfach an!

Ihr leistungsstarker  
Partner!

## Schritt 1: Aufrüstung der Pneumatik zur PSS 7000-Pneumatik

Listenpreis: 353,00 €  
Aktion: 255,00 €

### Schritt 1A

#### Aufbauset PSS 7000-Druckminderer

Art.-Nr. 33 60 168

inklusive:

- PSS 7000 Druckminderer (G 5/8")
- Befestigungsset
- Druckmindererhalter für Tragesystem PSS 90

Hinweis: Druckmindererhalter für PSS 100 muss separat dazu bestellt werden



### Schritt 1B

#### Set PSS 7000-Manometer + Mitteldruckleitung

Art.-Nr. 33 60 262

inklusive:

- PSS 7000-Manometer mit Leitung
- Mitteldruckleitung inkl. Kupplung mit verstärktem Griffing

Listenpreis: 420,00 €  
Aktion: 295,00 €



#### Rundum-Sorglos – Paket (inkl. Umrüstung durch Massong)

302,55 € Aktion 335,25 €

oder

### Schritt 1A + 1B

#### Aufbauset PSS-7000-Pneumatik

Art.-Nr. 33 60 169

inklusive:

- PSS 7000 Druckminderer (G 5/8")
- Befestigungsset
- Druckmindererhalter für Tragesystem PSS 90
- Hinweis: Druckmindererhalter für PSS 100 muss separat dazu bestellt werden
- PSS 7000-Manometer mit Leitung
- Mitteldruckleitung inkl. Kupplung mit verstärktem Griffing



Listenpreis: 764,00 €  
Aktion: 507,00 €

#### Rundum-Sorglos – Paket (inkl. Umrüstung durch Massong)

Aktion: 541,50 €

## Weitere Aufbausets:

### Aufbauset

#### Bodyguard 7000-Tasten-Version (inkl. Warnsignal)

Art. Nr.: 33 57 101

#### Bodyguard 7000-Schlüssel-Version (inkl. Warnsignal)

Art. Nr.: 33 57 098

jeweils zusätzlich erforderlich:

- Mitteldruckleitung inkl. Kupplung mit verstärktem Griffing
- O-Ring 6,07x1,78
- Stützring
- Überdruckventilfeder



### Aufbauset

#### Tx-Manometer

Art. Nr.: 33 60 139

zusätzlich erforderlich:

- Leitung für Manometer
- Mitteldruckleitung inkl. Kupplung mit verstärktem Griffing
- O-Ring 6,07x1,78
- Stützring
- Überdruckventilfeder



Hinweis: Preise sind netto, also zzgl. MwSt.; gültig bis 31.12.2020; Aktionspreise können nur gewährt werden, wenn Altpneumatik innerhalb von 6 Wochen nach Umrüstung an uns versandt wird; Angebotsnummer: 1024502

Ihr leistungsstarker  
Partner!

## Schritt 2: Aufrüstung des Tragesystems



Alle aktuellen Dräger PSS-Gerätetypen besitzen folgende Eigenschaften:

**+ High-Tech-Bänderung**

Geschlossen-poriges Material der Bänderung verringert Wasseraufnahme und erleichtert Reinigung und Dekontamination

**+ Ergonomie**

Entwickelt mit der Universität Newcastle, erleichtert das An-/ Ablegen und sorgt für optimale Gewichtsverteilung

**+ Schlauchführung**

Komplett in die Trageplatte integriert für besten Schutz. Reduziert das Risiko des Hängenbleibens.



**Ihr leistungsstarker  
Partner!**

**Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles Angebot!**  
Fragen Sie bei höheren Stückzahlen nach unseren Staffelpreisen.  
Sprechen Sie uns einfach an!

# Fritz Massong GmbH

Ihr kompetenter Partner für Brandschutz. Rettungswesen. Sicherheit.

**massong**  
Brandschutz . Rettungswesen . Sicherheit



**Fritz Massong GmbH**

Robert-Bosch-Str. 6  
67227 Frankenthal  
06233/365-0

**NL Erlangen**

Wetterkreuz 11  
91058 Erlangen  
09131/57640

**NL Teningen**

Tullastr. 5a  
79331 Teningen  
07641/9686010

[innendienst@massong.com](mailto:innendienst@massong.com)

[www.massong.com](http://www.massong.com)



**Für wahre Helden.**